



EL TEATRE

Situat als afores de la ciutat, el **Teatre Romà** (segle I dC), completa el conjunt arqueològic.

Les excavacions que va realitzar la Fundació Bryant (1953) van permetre deixar al descobert la seva estructura, que té tres parts ben diferenciades; la **càvea**, excavada a la roca i de forma semicircular on se situava el públic, l'**orquestra**, també de forma semicircular i l'**escena** de forma rectangular que era l'espai que ocupaven els actors.

En època tardoromana va utilitzar-se com a necròpoli, de la qual encara es poden veure els enterraments de forma trapezoïdal excavats a la càvea i a l'escena.

Situado a las afueras de la ciudad, el **Teatro Romano** (siglo I dC.), completa el conjunto arqueológico.

Las excavaciones que realizó la Fundación Bryant (1953) permitieron dejar al descubierto su estructura, que tiene tres partes bien diferenciadas; la **cávea**, excavada en la roca y de forma semicircular donde se situava el público, la **orquestra**, también de forma semicircular y la **escena** de forma rectangular que era el espacio que ocupaban los actores.

En época tardo romana se utilizó como necrópolis, de la qual aún se pueden ver los enterramientos de forma trapezoidal excavados en la cávea y en la escena.

The **Roman Theatre** (1st century CE) is situated on the outskirts of the city and this completes the archaeological site.

The excavations by the Bryant Foundation (1953) uncovered the theatre structure with its three different sections: the **cavea**, of semicircular shape and cut in the rock, seated the audience; the **orchestra** also of semicircular shape; and the **escena**, of rectangular shape, where the actors performed.

In the late Roman period the theatre was used as a necropolis. Trapezoidal burial holes excavated in the cavea and escena can still be identified.

Das etwas außerhalb der Stadt befindliche **römische Theater** vervollständigt die architektonische Gesamtheit.

Durch die Ausgrabungen, die die Bryant-Stiftung (1953) durchführte, wurde die Struktur, des Theaters freigelegt, die drei sehr differenzierte Bereiche aufweist: die **cavea** (den Zuschauerraum), halbkreisförmig in den Felsen gehauen, **das Orchester** (der Platz vor der Bühne, auf dem sich der Chor befand), auch in Form eines Halbkreises, und die rechteckige **Bühne**, die den Schauspielern vorbehalten war.

In der spätromanischen Zeit wurde das römische Theater als Begräbnisstätte verwendet, von der immer noch die trapezförmigen Grabstätten im Zuschauer und Bühnenraum zu sehen sind.

